APR - 1
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

世界日報

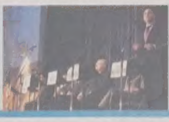
www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售50¢ PER COPY(含GST) 11870

世界日報 每日只售 50¢

中華民國九十九年/2010年3月30日 星期二 WORLD JOURNAL TUESDAY, MARCH 30, 2010 農曆庚寅年二月十五日

出版及承印者:世界日報社 地址:7755 Warden Avenue, Unit 9 Markham, ON. Canada L3R 0N3 業務部:(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部:(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線:(416)778-0888 Ext.247

六市長候選人士嘉堡大辯論 焦點 → A2



三銀行同步升息 低利時代將結束 加東 → A12

電費擬漲9.6% 每戶月增2.75元 財經 → B16

每年 接納難民增至1.45萬人

每年額外收容2500名 技術移民積壓案件仍未見改觀

【多倫多訊】聯邦移民部長康尼29日在渥太華宣布了加拿大接納難民制度的一系列改革措施。在新制度下，加拿大每年將額外接納聯合國界定的2500名難民，每年接納難民總數將上升至1萬4500名。加拿大政府擬每年增加900萬元難民安置撥款，即難民安置撥款將從現在的每年4500萬元上漲至5400萬元。

康尼30日在眾院提交難民改革議案，該議案將把難民按照來源地分成兩類：一類為來自危險國家的難民，另一類為來自安全國家的難民。他希望透過這次難民接納制度的改革，加快審理申請案件、減少難民申請案件的積壓、強化移民法律、堵塞難民申請中的漏洞、加快遣解假難民。

加拿大移民部2009年總共累積了6萬多件難民待審理案件。專家提醒說，這次加拿大的難民接納制度改革最大的目的之一，是加快甄別並遣解加拿大境內的、來自安全國家及地區的假難民。

在技術移民方面，有批評家指出，儘管聯邦政府兩年前推出旨在減少移民積壓案件的舉措，但情形未見根本改觀。

根據聯邦移民部的最新數據，所有類別移民的批覆平均時間為七年半，2010年總共積壓的60多萬移民申請案，2010年才有8萬55名技術移民申請人獲得移民簽證。

移民專家指出，這種現象與政府制定的技術移民職業定義太過模糊有關，職業定義太過模糊被各國移民顧問所利用，這些移民顧問慫恿潛在移民人士繼續申請，造成近年來實際遞交的移民申請案沒有根本的減少。

移民專家建議政府要進一步縮小原先的38種技術移民職業類別，否則技術移民積壓案例很難在短期內有所改觀。移民部本月曾宣布擬對加拿大勞工市場進行調查，以更新技術移民的職業類別。

加拿大移民部長康尼提交難民接納制度改革議案。（加通社）

長榮首航 台北直飛抵多市

王國然接機 3旅客獲贈禮物 省時省麻煩人人讚

【多倫多訊】長榮航空公司首架由台北直飛多倫多，編號為BR0036客機，於29日晚間8點30分準時抵達皮爾遜機場。駐多倫多台北經濟文化辦事處處長王國然特別攜帶禮物至機場，致贈給前三位入境的幸運旅客。大部分旅客對於飛行時間比以往轉機大幅縮短表示滿意，且在辦理入境手續時，並未受到海關過多的盤問，因此對長榮首航給予高度肯定。

長榮航空是台灣第一次有航空公司直飛加東地區，每周三班，台北飛多倫多飛行時間約14小時，返程時間約16小時。

昨天第一位入境幸運旅客是來自台北的劉士華，來多倫多是學術交流兼度假。劉士華說，他本人非常喜歡加拿大，在此之前也曾多次前來，但以往由於沒有台北直飛多倫多的班機，因此每一次的飛行連同轉機時間，都必須耗掉20多個小時。如今直航班機票價合理，且省去了轉機的麻煩，因此多倫多仍舊會是他下一次度假目的地首選。

對於日前傳出台灣籍旅客在溫哥華機場遭加拿大海關刁難及遣返事件，劉士華說當他自台灣出發前來加拿大時，未對此事件有太多的考量，且當他進入加拿大海關時，並未受到不合理的對待，他相信該事件應只能單一事件。

王國然在機場接受訪問時表示，這次長榮航空公司直航，不論是對台灣方面或是僑界，都顯得意義重大。多倫多是加拿大第一大城，也是北美第五大城市，不但人口眾多，工商業也很發達。相信長榮航空的直航，能夠便利於僑民的往返，更可以帶動雙邊經濟及文化的交流，進而讓更多的加拿大人士有機會領略台灣之美。

長榮航空首航所使用的飛機，是波音777E廣體客機，機長孟憲珽在長榮航空公司服務多年，個人飛行時數累積有1萬2300小時。針對此次的順利首航，他對於機組人員的總體表現表示滿意。他說為了這次台北到多倫多的首航，機組人員都做好準備，為乘客提供最好的服務。

長榮首航機組人員與駐多倫多經文處長王國然（後中）合影。（記者邱錦宇／攝影）

拔頭籌

第一位抵達的旅客劉士華（上圖右），接受經文處長王國然致贈禮物。

左圖為長榮駐多倫多主任蕭鴻祥。（記者邱錦宇／攝影）

您的建議 是 世界書局 成長的動力
歡迎提供寶貴意見
請電:718-746-8889 Ext:6260
Fax:718-747-1562 E-MAIL:bobbychou@wjnews.com

多市6市長候選人 同台辯論

記者葛健生

多倫多報導

六位有意問鼎多倫多市長候選人，29日晚間於士嘉堡Mary Ward天主教中學，進行首場有關市政及擔任稱職市長問題的答問，包括華裔在內的數百名民眾於現場聆聽。

麥莫尼 優先照顧長者

現任市議員的麥莫尼（Giorgio Mammoliti）強調，他擔任市議員已有15年，有足夠的經驗處理市政，且領先其他候選人，早已制定市政政綱，未來如當選市長，他施政最優先的對象和目標就是以照顧長者為先，並以獎勵方式鼓勵子女與年長家長同住。

潘泰龍 加快建設腳步

擔任市議員20多年的潘泰龍（Joe Pantalone），也強調經驗是擔任市長的最重要條件，他指出，唯有不斷建設多倫多市，才能避免城市因建設停滯而落後世界其他城市。

羅西 助市民實現夢想

曾任安省心臟及中風基金會的首席執行官，又為自由黨的中堅分子的羅西（Rocco Rossi），則擅長以感性故事推銷自己，他說，1950年代一對自義大利移民至此的夫妻不會說英語，又有五個孩子嗷嗷待哺，當時大多市公益金（United Way of Grater Toronto）的服務人員到這對夫妻家中提供學習英語及日托中心的服務，讓這對夫妻後來受益成為成功的企業家，羅西表示，這對夫婦就是他的父母，而整個過程就是他成長生活的寫照。他認為自己並非專業政客，但正因非專業政客才能協助市民實現夢想，體現奉獻犧牲的價值，也才能真正改變多倫多市政。

福特 顧客服務至上

現任市議員福特（Rob Ford）則表示，他擔任市議員親自接聽無數選民服務電話，他所設立的基金會協助許多家庭、孩童，並且創造無數就業機會，他的最高指導原則就是顧客服務至上，他自己也曾是足球教練，因此深知如何與在校學生和年輕人溝通，更深明領袖的特性。

湯姆森 致力建地鐵

現場唯一的女性湯姆森（Sarah Thomson）則指出，多市政府仍負債30億元，她有經營企業轉虧為盈的經驗，如當選市長，她深知如何將多市避免負債。

此外，她同時提出「偉大城市必定要興建地鐵，有完善地鐵才能打造偉大城市」的口號，以強調建設地鐵的重要性。

史密斯曼 改善就業

曾任安省副省長、健康廳長、能源及基礎建設廳長的史密斯曼（George Smitherman）則表示，他具備市長應有的領導統御能力，要盡其所能打造多市成為環保能源的城市，並力圖建設多市的繁榮，致力創造就業機會。

在有關如何改善公車局的問題上，湯姆森認為應從修正管理階層下手，同時激發員工士氣等雙管齊下改正；麥莫尼則認為應該將公車局交由省府管理，由省府編列預算經營；福特認為應讓公車局員工更親民，例如在員工胸前別上名牌，以達服務顧客至上的目的。

對於2009年夏天的工人大罷工事件，麥莫尼認為當時情勢形同多市控制在工會之手，他認為當時市長苗大偉應付諸法律行動，不應任由罷工持續；潘泰龍則認為，市府當時未違省法律，但當時需要的是善意，以及強而有力的市長；湯姆森表示，去夏大罷工如有強而有力的領袖，並建立有力的協商團隊，便不致讓罷工持續。

此外，在支持警察預算以及建立延伸至士嘉堡的地鐵等方面，大多市長候選人多持贊同意見；對興建進城的收費道路，以增加市政稅收，大多市長候選人則多表示反對。

29日的市長候選人辯論會，是由士嘉堡社區議會主席岱蘭德（Mike Del Grande）安排，自29日晚間6時起至9時，現場有數百位民眾前往聆聽，其間雖曾發生有民眾衝上台抗議事件，不過隨即遭警方勸離現場。

六位有意問鼎多倫多市長候選人於士嘉堡Mary Ward天主教中學，進行首場有關市政及擔任稱職市長問題的答問。（記者葛健生／攝影）

無法同台辯論 華裔Sonny Yeung 台下作筆記

士嘉堡華裔市長候選人Sonny Yeung（中），因主辦單位表示會場時間、人數已滿，無法安排同台為由，只得坐在台下的人群中動作筆記。（記者葛健生／攝影）

記者葛健生

多倫多報導

29日晚間於士嘉堡Mary Ward天主教中學內，有六位多倫多市長候選人參加辯論，在台下卻有一位來自士嘉堡的華裔市長候選人Sonny Yeung，因主辦單位表示會場時間、人數已滿，無法安排同台為由，只得坐在台下的人群中動作筆記。

Sonny Yeung於29日晚間辯論結束後表示，其實辯論還有時間，他指出，主辦單位只想把具知名度的候選人放在一起辯論，台上辯論的市長候選人就有三位是義大利裔，其餘都是主流人士的市長候選人，而現場聆聽的民眾90%均為主流人士，他認為未能提供華裔市長候選人同台辯論，殊為可惜。

Sonny Yeung表示，自己的競選團隊顧問，聘請左派三人、右派三人、環保專業人士三人、男性與女性幾為各半，充分顯示對市政的關切與對問題的平衡度，他已將辯論會的20個問題都記下來，並會將答案張貼在自己的競選網站上。

對於辯論會的議題，Sonny Yeung認為多市公車局應可從省府得到資助，讓公車局運作得更好，並免除民眾在媒體上大罵公車局的印象。至於多市工人大罷工的問題，他認為或許工會力量過大，但市府應充分瞭解工會需求並顧慮民怨，才能盡快達成協議。

力拓案 胡士泰重判10年

編譯中心

綜合29日電

力拓案因牽扯中、澳最敏感的鐵砂交易價格談判機密，一度演變成為商業間諜事件，甚至引發中、澳外交緊張。上海市第一中級人民法院29日對力拓案四名被告作出一審判決，力拓公司駐上海首席代表胡士泰（Stern Hu）被判處有期徒刑十年。

法院判決指出，胡士泰等人以不正當手段，獲取中國鋼鐵企業商業秘密，這讓中國在鐵礦石上多支付相當於「澳洲10%的國內生產總值（GDP）」的損失，約1200億美元。

澳洲外交部長史密斯29日回應表示，中國法院判處礦業巨擘力拓公司澳洲籍主管胡士泰十年徒刑，是「非常重的刑罰」。

他表示，由於審判過程有部分不公開，仍存在「嚴重且未釐清的問題」。

審訊當中，胡士泰等人也承認收賄。法院分別以「非國家工作人員受賄罪」以及侵犯商業秘密罪，兩罪併罰，判處胡士泰有期徒刑十年，沒收財產和罰款共計人民幣100萬元。

王勇有期徒刑14年，沒收財產和罰款520萬元；葛民強有期徒刑八年，沒收財產和罰款80萬元；劉才魁有期徒刑七年，沒收財產和罰款70萬元；違法所得均予追繳。

中大亞太研究所中國法制研究員王友金表示，此次四名被告被判監七至14年，判刑嚴重，有「殺雞儆猴」作用。

中國外交部發言人秦剛29日表示，中澳雙方就力拓案一直保持順利溝通，中方也會及時向澳方通報相關情況，並不會違反「中澳領事協定」。

世博倒數計時 安保神經緊繃

上海買刀 需身分證

5月起菜刀、水果刀等定點銷售 每周報派出所備案

特派記者胡明揚

上海30日電

上海世博開幕進入倒數計時，上海公安部門抓緊時間，公布各項安保措施，對安全維護已到草木皆兵的地步。民眾連買菜刀、水果刀都要攜帶身分證登記；販賣刀具的業者也必須取得證件才能賣刀。

這是上海繼先前宣布民眾搭乘地鐵「逢包必檢」、外地車輛進入上海「逢車必檢」，民眾進入世博園區須通過兩道安檢，禁止攜帶礦泉水等22類物品，機場、航道設立安保隊伍、空中無人機警戒等一連串措施後，針對世博最新推出的安保措施。

從5月1日至10月31日世博會期間，上海市將禁止銷售匕首、三棱刀、帶有自鎖裝置的彈簧刀等，這些屬於納入大陸政府管制範圍的刀具。而菜刀、大型水果刀、工藝品刀、陶瓷刀等生活用刀具則實行定點銷售制度，販賣刀具的業者必須專人負責安全管理，門店需要配備相應的安全技術防範設施，並需要取得區、縣商務部門頒發的「世博期間刀具銷售定點單位」證後，方可銷售。

業者也不得把刀具賣給行為異常、精神異常人員和未成年人；發現行為異常、精神異常人員購買刀具的業者，還需要及時向公安機關報告。

前往購買菜刀、水果刀等刀具的民眾則需出示身分證件、登記身分資訊、購買刀具的品種和數量等情況。銷售登記情況將每周報所在地公安派出所備案。管制刀具、陶瓷刀被禁止攜帶進入公共場所或者乘坐公共交通工具，攜帶其他生活用刀具進入公共場所、或乘坐公共交通工具的則需採取防護措施。

KOYAMA SECURITY SYSTEM

專業設計，承包，安裝電路及保安系統
◆ 電路，燈光，配電系統控制箱
◆ 電話，電信系統
◆ 住宅，工廠及商業大樓電路系統工程
◆ 中央監控攝錄影機系統
◆ 防盜警鈴系統
◆ 電子門鎖監控系統
◆ 持 ECRA及 ESA牌照
免費估價，請致電
邵先生 647-618-1581 或 林先生 416-917-7755
Fax: 905-881-5812 e-mail:koyamasecuritysystem@gmail.com

世界日報廣告查詢，
歡迎致電416-778-0888

賓成達聯合事務所
投資移民 公民入籍
可擔心永久居民身份被取消
憑藉其移民及公民入籍專業律師團隊 將幫助您走好移民以及入籍的每一步
專業辦理投資移民計劃 特快一站式 一條龍服務
楓葉卡
擔心永久居民身份被取消？ 正為換領楓葉卡而煩惱？
公民身份 長遠規劃的解決方案
您是否符合公民入籍資格？
我們為您提供免費的資格評估
放心讓我們的專業律師為您指導，並解釋楓葉卡和公民身份的相關規則
超過30年的資深經驗
我們為加拿大以及亞洲的中國社群服務
如果您誠懇來提供更多的資料 請一定在遞交前諮詢專業律師 以防造成不可挽回的後果
Michel Benchetrit
Alice Chan
Serge Abitbol
亞洲之旅
2010年3月10日至4月15日
本公司提供一項
特別投資移民計劃
以協助有意移民加拿大之人仕
如若閣下親友續辦楓葉卡有困難，或對自己申請公民入籍之資格有疑問，請立即與我們聯絡，以便安排與我們在亞洲會面時間，請電 Alice Chan
(905)947-4275 /(416)788-1538
+86 158 0211 1398
上海辦事處
電話：(021)6359-8036
傳真：(021)6359-8087
手機：1580-211-1398/133-4196-9958
多倫多辦事處
3621 Hwy 7 East, Suite 311
Markham, Ontario, L3R 0G6
電話：(905)947-4275
傳真：(905)947-4274
手機：(416)788-1538
保證客戶的滿意
保證最優的服務

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
晴天	晴天	多雲	多雲
0~12℃	9℃	2~18℃	10~23℃

昨日股匯市

台股 ↑	14.77	7,962.22
多指 ↑	72.35	12,029.72
道指 ↑	45.50	10,895.86
標普 ↑	6.63	1,173.22
那指 ↑	9.23	2,404.36

加元	
美元	0.9797
台幣	31.2012
港幣	7.6095
人民幣	6.6890

北冰洋國家會議！美國國務卿指責未邀請土著團體和瑞典、芬蘭、冰島，會後記者會拂袖而去…

喜萊莉發飆 不給加國面子

【本報綜合報導】美國國務卿喜萊莉·柯林頓29日來加拿大參加北冰洋沿岸國家會議時，公開指責加拿大未邀請所有在北極擁有利益的國家出席，其後連記者會都不出席便拂袖而去。

這次由加拿大、美國、俄羅斯、挪威、丹麥五個北冰洋沿岸國家外長出席的一天會議，安排會後共同出席記者會。可是，喜萊莉表示，北極地區一些土著團體和北極國家瑞典、芬蘭、冰島都抱怨未受到邀請。她說完後便離去，未出席已安排好的記者會。

她當時說：「有關北極問題的重要國際會議，應該包括那些在這一地區具有合法權益的成員。我希望北極問題能顯示我們能進行合作的榜樣，而非製造新的紛爭。」

此次北極問題會議主要議題是北極地區經濟發展和環境保護。加拿大外長康農和挪威外長史托均表示，會議涉及的內容很有限，不是輕視和不尊重由更多國家組成的北極理事會。

原來沉靜的北極，隨著全球能源日益短缺、和氣候暖化，近年來這裡已成為週邊國家均想染指之地，俄國人和美國人都紛紛以將金屬國旗安放在北冰洋的海底、派遣破冰船開赴北冰洋的方式宣示主權。

地質學家們說，北極海域資源極其豐富，大約四分之一人類尚未發現的石油和天然氣資源就埋藏在北極地區地下，總儲藏量高達100億噸，實際上北極地區可能成為下一個中東。

而且，隨著全球暖化加劇，北冰洋可能融化，將來船舶有望通過這裡的西北海道，從歐洲前往亞洲，大大縮短了海上航道距離，和通常的經過巴拿馬運河航線相比，走北冰洋西北海道通這條航線的運輸成本要低40%。況且，這條航線的軍事意義也非常重要。

家人錯愕

美國國務卿喜萊莉（右一）昨天發飆，不顧已安排好的記者會便拂袖而去。（加通社）

管見篇

人民幣升值對誰有好處？

本月中旬，美國國會130多位議員要求歐巴馬總統將中國定為匯率操縱國，加拿大迅速跟進，財政部長費拉逝和央行行長卡尼也先後敦促中國勿再干預匯率。

為何美國、加拿大這麼急著迫使人民幣升值？他們的理由是，由於中國人為壓低人民幣匯率，使中國出口商品擁有了不公平的競爭力。他們據此進一步假設，如果人民幣升值，中國出口競爭力即被削弱，美國目前巨額貿易逆差將縮小，隨著中國商品價格提高，美國的消費者將開始購買本國產品，於是貿易逆差和失業率問題全部迎刃而解。

就算人民幣升值能消除北美對中國的貿易逆差的邏輯推理成立，美國、加拿大的資本家們就會在自己國家開設工廠製造玩具、鞋子、衣物、家具、電器和各種日用品了嗎？實際上，因為人民幣升值，原來只賣20美元一個的中國產炒菜鍋漲到了40美元，資本家都不會在勞力成本比發展中國家高至少十多倍的美國或者加拿大製造，他們一定會將這類勞力密集型的產業，轉移到印度、越南、印尼、泰國、孟加拉這些勞動力同樣低廉的國家去。結果「炒菜鍋」仍賣20美元一個，只是產地從中國換成了南亞或者東南亞，美國的巨額貿易逆差依舊，勞力密集型產業也不見復興。

因此，美國壓迫人民幣升值的理由最多只說對了一半，而且是損人不利己的那一半。這就是有「歐元之父」的諾貝爾經濟學獎得主孟岱爾，一再告誡西方國家，不要因匯率問題與中國惡言相向的原因之一。

這其實是一件顯而易見的事情，令人百思不解的是明知「炒菜鍋」不在中國造，也會到越南、印尼造，西方列強為何仍不依不饒地要人民幣升值呢？按照目前在中國很紅的台灣經濟學家郎咸平的理論，這都是美國的陰謀。

郎教授認為，美國為了打壓經濟崛起的亞洲各國，毫無例外，一定是匯率大戰先行。他說：「比如1985年的日本牛氣沖天，當年美國聯合另外三個國家，英國、法國、德國逼迫日本簽下『廣場協議』。該協議壓迫日圓升值，所以從1985年到1987年兩年之間日圓升值一倍，嚴重打擊了以出口為導向的日本各大商社，導致經濟停滯化。」

我希望郎教授的「陰謀論」不對，否則堂堂美國不是太下流了嗎？

（司徒偉群）

美要求駐阿延長 加陷兩難

【多倫多訊】美國國務卿喜萊莉29日要求加拿大駐阿加軍延長阿富汗的軍事任務，此話一出，無疑使加拿大政府陷入兩難境地。

美國國務卿喜萊莉在G8外長會議的前一天、即29日向加拿大政府表達了以上願望。她對媒體說：「我們希望某種形式的軍事任務繼續下去，加拿大軍隊已經建立了良好的聲譽。」

加拿大駐阿加軍現在主要駐紮在神學士先前的老巢坎達哈省，喜萊莉說，2011年以後加拿大駐軍任務可以與現在有所不同，可以從現在的戰鬥任務轉換成訓練阿富汗軍隊的任務。

加拿大政府及總理哈珀已經不止一次地重申加拿大2011年7月要從阿富汗撤軍的決心，加拿大外交部長康農上周再次提起加拿大的立場。

喜萊莉到加拿大之前，美國政府都沒有要求加拿大更改撤軍計畫。現在加拿大則非常為難：如果答應了加拿大最親密盟友美國的要求，就不得不背棄此前所做的2011年肯定從阿富汗撤軍的承諾。

喜萊莉向加拿大政府放話與美國總統歐巴馬突訪阿富汗相隔約一天時間，歐巴馬鼓勵美國駐阿士兵說一定會戰勝神學士，又同時勸誡阿富汗卡柴總統領導的政府要解決腐敗問題，以免削弱了西方國家幫助阿富汗建國的努力。

30日在渥太華舉行的G8外長會議最重要的議題將是世界安全問題。近日剛發生在莫斯科地鐵站的恐襲事件，更讓世界各國領導人覺得加強反恐鬥爭的緊迫性。在阿富汗與巴基斯坦邊境藏身的恐怖分子很可能與這次莫斯科地鐵恐襲事件有關。

美國國務卿喜萊莉要求加拿大延長2011年以後的阿富汗駐軍任務。（加通社）

北約聯軍士兵在科索沃執行維和任務。（網路照片）

完美落幕 科索沃駐軍撤回

加通社

渥太華29日電

加拿大駐科索沃部隊最後一批人馬正撤回國內，正式結束了19年前參加北約聯軍在巴爾幹半島的維護任務。

最近一次派駐科索沃的加拿大軍人是五名軍官及一名士兵，他們被派往北約聯軍駐巴爾幹總部-薩拉熱窩(Sarajevo)。

加拿大國防部長馬逵29日說：「這是加拿大及科索沃都值得驕傲的一天，」馬逵說加拿大在幫助科索沃變得安全及穩定上發揮了重大作用。

自從1991年9月北約出兵至科索沃維和以來，加拿大總共派出4萬多名官兵，23名加拿大士兵陣亡。

加拿大駐軍正式撤軍後，尚有五名資深軍官留守在科索沃的普里斯亭那(Pristina，Kosovo)，參加北約成員國協助科索沃安全部隊維和。

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY鄧主理
20多年原廠汽車維修經驗
精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全檢查及車身維修
Brilliant Auto Scarborough
50 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3
TEL:(416)291-3386
Tony Auto Richmond Hill
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治．寶馬．HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA 東區華埠 華人主理 HONDA ACURA
收費低廉
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
忠誠服務
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送·學生行李·價格平實·歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華、艾蒙頓 簡便行李·汽車
工商進出口
貨運承攬 · 保稅運輸
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963 許信慧小姐
台北：(02)2506-7057 ex.26 李祺成先生
台中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高雄：(07)330-7360 楊惠馨小姐
上海：(021)6508-8826 ex.22 劉珠艷小姐
深圳：(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

最超值的汽車保險以及貼心的個人化服務

Li Yang Agent
Bus: (416)335-7777
Cell: (647)406-8448
li@liyanginsurance.com
免費長途:1-877-335-7773
www.liyanginsurance.com
STATE FARM INSURANCE
Sheppard & Kennedy 東城商業中心
4002 Sheppard Ave E Unit 228, Scarborough ON, M1S 1S6
想知道：汽車、房屋、人壽、商業…等保險詳情內容，請立即與我聯絡。
我們在您左右。
有個好鄰居 日日好安心™
State Farm Mutual Automobile Insurance Company-Aurora, Ontario-statefarm.ca™

41301

電費 4/1起調漲近一成

平均每戶每月多7元 最終漲幅幾個月內確定 若有超收將會退款

【溫哥華訊】就在卑詩省民上周六參加「地球一小時」活動，將用電量減少1%後不久，卑詩公用事業委員會（BCUC）同意卑詩水電公司（BC Hydro）調漲電費，最高可達9.11%，且4月1日起生效，平均每戶每月多出7元。不過最終漲幅將在未來幾個月確定。

上周六不少省民響應地球一小時活動，讓全省用電量減少約1%。但29日卑詩公用事業委員會同意卑詩水電公司的過渡漲價（interrim rate hike）申請，其中包括6.11%的普通電費調整及3%的輸電附加費，兩者合計達9.11%，並從4月1日起實施。

委員會費率及財政主席納康尼希尼（Philip Nakoneshny）表示，最終漲幅將在未來幾個月內確定，屆時若有多收，卑詩水電公司會退款。

若以9.11%的漲幅計算，平均每戶每月多出7元，一年約100元。為了看緊荷包，除了每年參加一次地球一小時的熄燈省電活動外，省民最好平時就養成節約用電的習慣。

地球一小時外一章…

彭百里 燭光晚餐 燒到貓咪

【溫哥華訊】卑詩省環境廳長彭百里（Barry Penner）上周六響應地球一小時（Earth hour）活動，與妻子熄燈享受燭光晚餐，但家中寵物貓Ranger走過燭火時身上突然起火，所幸及時撲滅並無大礙。彭百里笑稱貓毛燒焦味道的確不好聞，不過當晚是個值得紀念的日子。

上周六晚間8時30分開始的地球一小時活動，吸引不少省民響應，省環境廳長彭百里不落人後，在當晚熄燈，並與妻子共進有情調的燭光晚餐。

豈料家中寵物貓Ranger走過燭火時突然「引火上身」，燒得牠在屋內哀號亂竄，所幸彭百里及妻子很快將貓控制住並撲滅其身上火勢，沒有延燒到其他區域。

他說Ranger身上部分毛被燒焦，讓牠平常自豪的模樣受了點影響。不過因為當時地球一小時活動尚未結束，因此他將窗戶打開希望刺鼻的焦味能散去，他並未打開風扇。

省環境廳長彭百里家中的寵物貓Ranger在地球一小時活動中遭火焚身，所幸並無大礙。（網路圖片）

利率處低點 央行將採溫和政策

銀行業：升息 不影響房市

記者阮耀毅
溫哥華報導

銀行高層范偉銘表示，儘管近期各銀行調漲中期房貸利率，但利率水平仍屬歷史低點，加上大溫得天獨厚的居住環境，這波升息對本地房地產市場影響相當有限。且景氣逐漸復甦，相信央行也會採溫和手段執行利率政策，民眾對這次升息宜正面解讀。

任職於本國主要銀行的華裔副總裁范偉銘表示，29日多家銀行宣布調漲三、四及五年的中期房貸利率，他相信未來一兩天內所有銀行都會跟進，因為業者對利率未來走勢的看法相當一致。

他說短期房貸利率與央行的「基本利率」（Prime rate）連動性比較高，但目前央行維持基本利率不變，因此業者此次並未調漲短期房貸利率，不過6月以後如果央行做出升息動作，業者勢必跟著調整。

不過他強調，加拿大經濟體質明顯較歐美其他國家強，未來就算升息，利率仍屬歷史低點，隨著景氣復甦，他相信央行會採取溫和的利率政策，兼顧經濟成長率並控制通貨膨脹率。

至於升息對本地房地產市場的衝擊，范偉銘表示，大溫房地產從去年年初的谷底強力反彈，雖然幅度頗大，但與國際其他大都市相較，價位仍然相對合理。加上2010冬奧讓溫哥華的國際知名度大增，本地又連年獲選為最適居城市，在內有經濟成長為後盾，外有新移民不斷湧入做支撐，他認為升息對本地房市影響相當有限。

至於央行升息是否增加本地企業籌資管道及資金成本，范偉銘也認為外界無需多慮，正由於加國銀行對個人及企業的放款較歐美各國相對保守，才讓加拿大躲過這次的國際金融危機。

他說加國企業體質向來健全，財務槓桿比率（Léverage）不高，即使升息增加企業借貸成本，影響還是很有限。他舉加拿大過去13次調漲利率的經驗，當基本利率從谷底開始往上漲的六個月內，多倫多綜合指數（TSX）年回報率平均上漲22%。

儘管無法預知本次利率調漲後的回報率漲幅，但他相信上揚的趨勢不會改變。對民眾而言應對未來的升息持正面解讀，最好與理財顧問討論，找出最適合自己的投資策略。

退稅出現錯誤 莽漢砸會計樓

【溫哥華訊】距離今年的報稅截止日期僅餘一個月，不少納稅人都已經完成程序，但一名男子因為退稅出現錯誤，竟將氣出在會計師頭上而怒砸一間毫無關聯的辦公室，雖沒有造成人員受傷，但損失相當嚴重。

該名52歲男子是在28日下午進入一間位於溫市商業道2000號路段的會計師事務所開始抱怨，不久後情緒失控，激烈破壞家具，亂摔電腦，並試圖砸破會計師樓的玻璃，估計造成該會計師樓1萬元的損失。

加中簽署MOU 共同發展木框建築技術

卑詩林木銷中 商機大增

記者阮耀毅
溫哥華報導

加中29日簽署合作備忘錄（MOU），雙方同意在未來五年共同發展木框建築技術，一旦落實，有助於卑詩省林木產品進軍中國六層木造公寓市場，每年可望新增數十億板呎（Board Feet）出口量。省林木廳長畢貝爾強調，中國是卑詩林木產品出口增長最快的市場，他對未來充滿信心。

加拿大聯邦及卑詩省與中國住房和城鄉建設部簽署合作備忘錄，雙方同意在未來五年共同發展並分享木框建築技術，並將這項建築技術商業化，用於中國最常見的六層公寓大樓。

聯邦自然資源部長佩拉提斯（Christian Paradis）表示，這項協議有助於中國市場採行加拿大系統，為加國林木產品打開中國建築市場。

省林木廳長畢貝爾也強調，六層樓公寓是中國最常見的住宅型式，根據協議，省府將在北京興建一處六層木造示範公寓，只要在中國這個建築市場區隔內取得一席之地，對卑詩林木產品而言，就代表每年新增數十億板呎的出口量。

不少本國林木業者高層也出席這項簽約儀式，畢貝爾正在北京與業界代表推廣卑詩林木產品。

根據省府最新統計，2009年卑詩軟木產品出口中國數量達16億3000萬板呎，總值3億2700萬元，較前一年度的7億8400萬板呎足足成長兩倍以上，金額亦較2007年成長三倍。

畢貝爾強調本省林木產品在中國極具競爭力，未來前景看好，省府希望明年能讓中國出口量衝至40億板呎。

省林木廳長畢貝爾參觀設於北京的加拿大林業協會辦公室。（省府提供）

大溫天氣預報

3/30（二）雨天 5℃~11℃	3/31（三）雨天 5℃~10℃
4/1（四）陰偶晴3℃~10℃	4/2（五）雨天 5℃~8℃

得恩眼鏡
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新顯電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
OPTICAL 驗眼中心
4300 Steeles Ave. E.,Pacific Mall Unit C73,Markham,太古廣場內
Tel:(905)947-0642
4386 Sheppard Ave. East, Unit E Toronto, 雲華商場內
Tel:(416)609-3509
營業時間
星期一三四五 11am-7:00pm 星期二 [illegible]
星期六 10:30am-5:30pm 星期日 [illegible]

世界日報
買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網
北美第一大華文新聞權威
提供最全面的新聞內容
最在地的生活資訊
最多元的國際動態
美加地區新聞 第一時間更新
www.worldjournal.com

大上海飯店
服務多倫多12年
廚師特別介紹
江浙滬特色菜
[illegible]
老上海口味
午市商務套餐，天天茶市（領有安省酒牌）
午市上海小炒每款$4.99送飯及湯
精製點心 松鼠黃魚
棗泥酥餅 清炒蝦仁
砂鍋大魚頭 紅燒刺參
花雕醉雞 糟溜魚片
鎮江餚肉 砂鍋醃篤鮮
蟹粉小籠包 香酥全鴨
營業時間：星期一至日 上午10:30-晚上11:00
地址：250 Alton Towers Circle, Unit C5 Scarbo,Ontario（[illegible]商場內）
訂座電話：(416)291-8282

利安傢俬
◆品質的保證，100%加國大廠製造。
◆特硬乳膠護背床褥，對腰痛者定有幫助。
◆多款高級彈簧床褥，軟硬任君選擇。
◆特價發售高科技記憶(MEMORY)床褥。
床墊 $35
書桌 $56
書架 $38
梳化床 $248
電腦桌 $69
碌架床 $299
五件套餐檯 $198
實木單人床 $98
特硬乳膠床墊 $98
7天營業時間：11:00am-7:30pm 全市最低
歡迎訂造各款大小呎碼床褥
(416)321-1882
地址：4779 Steeles Ave. E. B11-12

LOTTO 649、49彩票兌獎
請看 加聞版
（每週四、週日刊出）

紅牌清貨
RED TAG
0%
免息貸款長達5年
可高達 $1,000
2010 Camry
免費長途電話 1-888-WIETZES (943-8937)
WIETZES TOYOTA
905-761-5133 WWW.WIETZESTOYOTA.COM
7080 Dufferin St (Steeles以北), Vaughan

城市輪胎 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
夏季輪胎大優惠
代理各家名牌夏季輪胎 Michelin. Toyo...
夏季輪圈（鋼圈）大優惠
精修各種進口汽車、豐田Toyota、本田Honda、馬自達Mazda、凌志Lexus、歐洲車、VW、Audi、BMW等。七年馬自達(Mazda)維修經驗，任何馬自達(Mazda)問題，都能Fix Right for you。
16th Ave / Yonge St. / Red Maple / Hwy 7
905-597-7668
416-938-2258
395 Red Maple Rd. Richmond Hill L4C 6P3

Chinese Family Services of Ontario
華人家庭專業輔導中心
地點：3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話：416-979-8299（國．粵．英語當值社工）
網址：www.chinesefamilyso.com
時間：星期一．三．五 9am-5pm，星期二．四 9am-8:30pm
Counseling Services
心理輔導
個人、家庭、婚姻、親子關係、上網癮癖、賭博、酗酒、毒癮、家庭暴力、性侵犯、青少年
（內容絕對保密）
Immigration Settlement & Adaptation Program
移民安居服務
2010年3月份活動：
1) 3月20日(星期六) 2-4 p.m. — 個人報稅
2) 3月26日(星期五) 2-4 p.m. — 汽車房屋保險
（請致電查詢或報名）
Citizenship and Immigration Canada / Citoyenneté et Immigration Canada / Ontario / Toronto / United Way Toronto / United Way of York Region

三銀行升息 房貸族應未雨綢繆

專家認為未來浮動利率漲幅較大 建議消費者鎖定五年期以上長期房貸 且應馬上行動

編譯組

多倫多29日電

加拿大皇家銀行（Royal Bank）等三家商業銀行29日宣布提升房貸利率後，眾多財經專家認為這是加國目前歷史性的低利率時代即將結束的預兆，消費者應該未雨綢繆，及早決定何去何從，是維持靈活性、再觀望數月，還是為求保險而盡快鎖定長期房貸。

率先宣布加息的是皇家銀行、道明銀行（TD Canada Trust）和龍興銀行（Laurentian Bank），這三家銀行的三年、四年、五年期房貸利率均有不同程度上漲，新利率均從30日起生效。以最典型的五年房貸利率為例，皇家銀行、道明銀行均上調0.6厘，使這兩家銀行公布的五年期利率上升至5.85厘。

以原來的五年期房貸利率計算，如果一位消費者借貸一筆分25年還清的25萬元房貸，每月的償貸金額是1489元，但在新的利率下每月償貸金額將為1557元，亦即上漲了88元。

當然，這是銀行公布的利率，通常只要信用紀錄良好，可以透過談判，爭取到比銀行公布利率低一些的貸款利率。

房貸專家建議，如果對房貸利率上升感到緊張的人，最好及時鎖定五年期以上的長期房貸。房貸策畫師、加拿大房貸趨勢網站（CanadianMortgage Trends website）編輯麥克李斯特（Robert McLister）說：「要是交屋日期是在六個月內，我建議盡快鎖定房貸利率。」

為了促進經濟復甦，加拿大中央銀行一直維持僅 0.25 厘有史以來最低的隔夜拆款利率，但面對著迅速上升的通膨率，央行極有可能從下半年起接連加息。而 29 日三家銀行提高房貸利率，和預期其它銀行近日跟進之事，反映了實時市場的利率，通常這是央行數月後開始加息的預兆。

在利率連續上漲的前夜，背負房貸者何去何從？從歷史上看，長期來看，總是借短期、浮動房貸更合算。但各銀行勸告消費者，目前的長期房貸利率仍非常低，因此鎖定五年或者更長期的房貸利率還是非常有利可圖，對想要減少風險、晚上能睡個好覺的人更是如此。

麥克李斯特舉例說，如果目前的銀行優惠利率（prime rate）從2.25厘上升到4.75厘，背負可變利率房貸的消費者，每月要償貸金額將增加約30%；一般而言，固定利率的長期房貸上漲幅度只及可變利率的約一半。

他的計算是，如果未來浮動利率漲幅比較大，那麼現在鎖定五年期房貸利率的人更合算。

這位房貸專家又說，準備購屋的人要儘快取得銀行預先批准的房貸（pre-approval application），因為預期最近大量消費者湧到銀行申請房貸，這類申請的過程會遭到拖延。他又建議，房貸即將續期的消費者，也最好盡早去提前確定。

加拿大帝國商業銀行（CIBC）首席經濟薛菲德（Avery Shenfeld）同樣說，房貸利率上升是趨勢，消費者要有心理準備。

他預測，央行將從今年夏季開始逐漸提高利率，到9月底時將累積加息 0.75厘，使商業銀行優惠利率從目前的2.25厘上升到3厘，進而令消費者的浮動利率（floating mortgage rate）上漲0.75厘。

加拿大皇家銀行等三家銀行提升中長期房貸利率，被視為銀行即將陸續提高房貸利率的預兆。（網路照片）

薛菲德認為，在利率上漲後，已大熱了數月的房地產市場將被冷卻，而這正是中央銀行的用意之一。

加拿大房地產協會（Canadian Real Estate Association）首席經濟師庫倫普（Gregory Klump）則認為，即使房貸利率上漲，相對來說還是很低，對房地產市場仍有刺激作用，只是刺激程度小了點而已。

非居民賣屋 須出具稅務證明

若無證明就得繳納增值稅 否則稅會轉嫁給買方

【多倫多訊】搬家本來是一件非常勞累的事情，分期付款，處理文件，整理行裝，租車卡車搬家，樣樣都不能少。但如果是搬離一個國家，要考慮的因素就更多了。

在一份正式的買賣協議裡，一個在加拿大出售自己房產的人必須聲明自己加拿大公民身分。如果他不是加拿大的居民，他就必須向買方提供一份由加拿大稅務局開出的同意書。大多數人都認為賣出一份地產是不收稅的，但對於非居民來說情況並非如此。除非得到稅務局的豁免許可，否則出售物業所得的利潤必須繳納增值稅。

調查公司(Investor Group)的稅務及分期付款專家，道森（Tannis Dawson）說：當一個非居民的納稅人出售他的包括不動產在內的物產時，他們需要在10天內到稅務局開一份116號稅務證明（Form T2062）。

這份證明需要兩到三個月才能開出，沒有這份證明的話，買家就要為非居民賣家欠下的稅負責。

TitlePlus副主席，地產律師拉克萊爾(Ray Leclair)說：如果賣家沒有付稅就離開了加拿大，政府有權轉而向買家徵稅。為保護賣家的利益，有條款規定在非居民的買方出示稅務豁免證明前，買家有權扣留25%的付款。這筆被扣留的錢將被買方的委託律師放入一個信託帳戶。

道森說稅務局會在實際交易開始之前根據買主所期望的賣價開出這份這份豁免證明，如果需要付稅的話，賣主可以馬上支付稅款或聯繫稅收部門以獲得付稅保障。

在出售房屋當年，賣主必須申報退稅，多付的部分地都會被退回。其他的花銷如不動產費等則可以用來抵稅。

詳細內容可以登錄加拿大稅務局的網站http://www.cra-arc.gc.ca/E/pub/tp/ic72-17r5/ic72-17r5-e.html

世界經合組織估算，大多地區的交通壅塞每年給加拿大招致50多億元損失。（680News）

多倫多塞車 年損逾50億

【多倫多訊】多倫多貿易局在第二年度有關多倫多地區繁榮的報告中指出，多倫多交通堵塞成為多倫多道路主要問題。

多倫多貿易局把世界城市進行評分，多倫多綜合排名第四，但單就通勤時間來說，多倫多排名墊底。

根據多倫多貿易局的調查顯示，大多地區的通勤者上下班往返平均時間80分鐘，比美國洛杉磯多24分鐘，也高於滿地可及紐約的平均通勤時間76分鐘及68分鐘。

多倫多貿易局局長威爾丁(Carol Wilding)說：「報告顯示多倫多境況惡化，投資不足，現在有必要改進。」

威爾丁認為，現在是政府、企業、居民辯論對策的時候，對策包括引進民營資金發展公交、高速公路收費等。她說：「如果談及通勤時間對勞工的吸引力問題，談及市中區對年輕人的吸引力問題，當然誰都希望交通系統運作高效、能讓民眾快速移動。」

世界經合組織估算，大多地區的交通壅塞每年給加拿大招致50多億元損失。

汽車附加保修非買不可？ 看個人

【多倫多訊】當消費者購買汽車的時候，常常為是否購買汽車附加保修（extended warranty）感到困擾。銷售商當然會苦口婆心的勸消費者購買附加保修計畫，因為出售這些計畫所帶來的利潤，占了汽車生產商和零售商利潤的很大一部分 。然而到底要不要購買，還是應該依照消費者對意外風險的承受力來定奪。

少數由生產商提供原廠支持、為期五至六年的附加保修計畫售價在2000元以下；而如果保修的對象是高端或者運動型車輛， 任何超過基本動力系統的附加保修，費用都會超過3000元。

消費者購買汽車時，應依照自己對意外風險的承受力，來決定是否購買附加保修計畫。　（網路照片）

許多保修計畫會要求顧客在每次使用的時候支付50元到250元的啟動金，零啟動金的保修計畫則更加昂貴。視保修計畫和生產廠家的不同，零售商的獲利空間往往在35%至50%之間。

假如顧客擁有一輛帶有諸如四輪驅動、自動氣候調節、電子控制、防抱死系統，導航系統和自動泊車系統等附加功能的好車，並且準備在基本保修到期後繼續駕駛，為其購買附加保修將是一個很好的選擇。若顧客確實做什麼都離不開汽車，也不願為額外維修費用煩惱，附加保修通常會承擔維修費用及維修期間的租車費。

購買附加保修時需注意合同的上方是否有汽車生產商的名稱和標誌，因為很多銷售商的保修計畫並沒有原廠支持，服務質量也差很多。同時還要注意，附加保修計畫是從顧客提車那一天開始算起，而不是基本保修結束的那一天，且大多數保修計畫有每年2萬公里的車輛行駛里程限制。

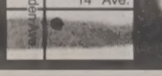
顧客應結合自身的情況來決定購買何種保修計畫，比如車輛的品牌、類型和顧客的駕駛習慣等。維修開銷的主要決定因素是車輛本身的質量，其次為用戶是否使用得當。此外，不要怕和零售商討價還價，如果顧客對一項保修計畫感興趣，就直接要求銷售商給個折扣。

世界日報 World Journal

分類廣告代收處 代收點遍佈大多市

世界日報報社
7755 Warden Ave., Unit 9
Markham, ON L3R 0N3

營業時間
週一至五
上午 9：00 - 下午 5：00
電話：(416)778-0888
傳真：(416)778-1037



士嘉堡
Lucky Express
8 Glen Watford Dr. Unit M 10, Scarborough ON M1S 2C1　416-292-7273
First Shop
2301 Brimley Road,Unit 106, Scarborough ON M1S 5B8　416-291-1176
Leader Book Store
19 Milliken Blvd.Unit 6C, Scarborough ON M1V 1V3　416-293-9438
天利行 Brimley Book Store Ltd.
3833 Midland Ave. Unit 11, Scarborough ON M1V 5L6　416-293-2817
Easy Win
4675 Steeles Ave.E Unit 1K1,Scarborough ON M1V 4S5　416-292-1011
中華 Chung Wah Book Store
250 Alton Tower, Unit B2. Scarborough ON M1V 3Z3　416-298-2645

萬錦
Starry Int'L Investment Inc. (世紀廣場)
398 Ferrier Street, Unit 118 ,Markham ON L3R 2Z5　905-470-9386
Kingdom Christian Bookstore (世紀廣場)
398 Ferrier Street, Unit 97, Markham ON L3R 2Z5　905-480-0232
Sam Kee Book Store Ltd. (太古廣場)
4300 Steeles Ave.E 2/E Unit F80, Markham ON L3R 0Y5　905-470-8618
Chartwell Travel
3255 Hwy 7.E Unit 83, Markham ON L3R 3P9　905-513-1822

北約克
Tianji Book & Video
3614 Victoria Park Ave. Willowdale ON M2H 3B2　416-499-3061

烈治文山
天地 VIP Book Store & Gift
328 Hwy 7.E Unit 17, Richmond Hill, ON L4B 3P7　905-882-0534
天 Tina Varieties (時代廣場)
550 Hwy 7.E Unit K2, Richmond Hill, ON L4B 3Z4　905-709-8896

中區華埠
Sun Wa Book Store
280 Spadina Ave, Toronto ON M5T 3A5　416-977-3457

東區
中國 China Book Store
623 Gerrard Street, E. Toronto ON M4M 1Y2　416-469-2110

密西沙加
北京 Peking Book Centre
888 Dundas Street,E Unit B6-2, Miss. ON L4Y 4G6　905-896-8707
正港台灣小吃 The Chase
1675 The Chase, Unit 25. Miss. ON L5M 5Y7　905-608-8838

41307-2

Maxum創富專業中心 動土了

位處華人消費旺地 開業、營商、投資首選 加推限量醫務、零售/食肆單位 機會難逢

【多倫多訊】位於華人飲食購物黃金地段Midland夾McNicoll西北角的大型時尚商業購物商場Maxum潮流創富購物街，第一、二期已落成，第三期Maxum創富專業中心（Maxum Professional Centre）已於上周六中午12時正，假Maxum潮流創富購物街「吃茶去」（Go for tea）餐館舉行動土儀式，並邀得國會議員Derek Lee、省議員Bas Balkissoon、市議員Norm Kelly及Chin Lee為主禮嘉賓，以及其他政、商界的知名人士見證這個歷史時刻。

Maxum潮流創富購物街，由加拿大名建築師Gross Kaplin Coviensky設計，外型美輪美奐，匠心獨運，屬該區最熱爆商場新據點。第三期即將興建的Maxum創富專業中心被視為專業精英開業、營商、投資的最佳之選。該發展商徇眾要求，於動土日特別加推第三期限量醫務專業及零售/食肆單位公開發售，機會難逢，投資者勿錯過投資良機！

新輝地產總裁陳忠智在記者會上表示：「Maxum創富醫務專業中心承接Steeles夾Kennedy及Midland的超級黃金旺地，四通八達，占盡地利優勢，將成為區內最搶手的醫療/專業辦公大樓，預計升值潛力雄厚！」

即將興建的Maxum創富專業中心外型嶄新、富時代感，室內間隔實用，有大量停車位，並有特別設施完全配合醫生、醫護服務、律師、會計師等作專業辦公之用，是醫護專才及專業精英購作診所或辦事處的精明投資。以中心位置、人流、交通、設施來說，對考慮選覓新址擴充或開業人士，相信有極大吸引力，亦是多倫多近年罕見的優質投資。

第三期的Maxum創富專業中心位處華人消費旺地，毗鄰加國大型家居裝修專賣店RONA坐鎮，大型主流零售店以及中西名店食肆薈萃，發展潛質優越，提供了專業創富的最佳良機。如欲查詢詳情，請致電獨家銷售代理新輝地產創富熱線：416-491-3228。

MAXUM創富專業中心於日前舉行了動土儀式，並邀得（左起）計畫經理Matt Nutson，市議員Chin Lee，省議員Bas Balkissoon，Ross Arbuck，Director，Kreadar Enterprises Limited(Developer)，國會議員Derek Lee，市議員Norm Kelly，建築師Fernando Lozano，Gross Kaplin Coviensky為主禮嘉賓。

華諮處國語講座 4.17談處理壓力

【多倫多訊】華諮處特與北約克公共衛生處合辦「處理壓力，健康人生」國語講座，時間為4月17日(周六)下午2時至4時。費用全免。歡迎新移民報名參加，參加者須帶移民紙或楓葉卡。

很多人經常感到疲倦，可能因為我們沒有好好處理生活壓力。而新移民所面對的壓力相對性也較大。有見及此，華諮處連同北約克公共衛生處合辦此一講座。講座內容有：什麼是壓力和工作壓力？它如何影響您的健康？什麼是工作與生活的平衡？如何應對壓力？

地點：華諮處－萬錦社區服務中心（Markville Shopping Mall），萬錦市7號公路東5000號（麥高雲/7號公路），位於麥圍商場二樓第3號出入口SEARS附近。欲報名查詢，請電905-474-1275/905-305-0336轉0。

26年來華人第一位

康福基金會 表揚胡子修

善款捐贈儀式，左起：胡子修、Mrs Kaneff、晚宴主席Dough Fowles、康福基金會會長Mike Pawelchuk、Greg Symons、市長麥考蓮、胡趙提竟、Ignat Kaneff。

【多倫多訊】服務智障青少年的密西沙加密市康福基金會（Community Living Mississauga），第26屆慈善表彰晚宴「中國之夜」於日前在密市會議中心舉行，今年受表彰的是密西沙加華商會榮譽會長，現任密市城市安全委員會副主席的胡子修。這是26年來首次由華人獲該基金會表揚。

當晚華裔社區積極參與，三級政府官員前來道賀，哈伯總理及安省省長麥堅迪分別特地發來賀電及禮物祝賀。

出席晚宴的貴賓包括：皮爾區主席Emil Kolb、密市市長麥考蓮、皮爾區警察總長麥卡夫、中國駐多倫多總領事朱桃英及多位國會議員等中外嘉賓約600人。

大會表示特別感謝多位華社對晚宴的贊助，以及傳媒和各界朋友大力支持，出錢出力，使「中國之夜」慈善晚會，在經濟衰退不景氣的情況下，總共籌得善款近12萬，使更多不幸家庭受惠。

山東同鄉會孔孟學會 慶生聯歡

加拿大安大略省山東同鄉會孔孟學會於3月27日在士嘉堡海鮮酒家舉行新春聯歡晚會和慶生會，當晚有200餘位山東老鄉及賓客參與。新春晚會活動包括大合唱、舞蹈、卡拉OK、手語，以及猜謎遊戲，場面歡欣熱鬧。圖為該會合唱團在晚會中演唱數首動聽的歌曲。

Mount Pleasant Group of Cemeteries
萬柏墓園公司
1826 成立

清明
慎終追遠
追根思源

四月五日是清明節，萬柏墓園公司成立逾180年，深諳不同族裔傳統文化，熟知華人傳統習俗於清明節期間都會去掃墓祭祖，以表孝思。

萬柏墓園公司是一間非牟利機構，擁有十個墓園，五個火葬場及十四個陵墓館，全座落於大多倫多，交通方便，環境清幽的地段，由專人管理。另松山墓園、約克墓園、愛恩墓園和萬柏墓園及即將在明德墓園均設有禮堂，提供殯儀及墓園服務一站統籌的方便。

我們的華人預置計劃顧問，了解且尊重華人傳統，事事安排知您心。萬柏墓園公司已印備免費中文資料冊子，歡迎來電索取。

華語熱線：
(416) 676-1249

www.mountpleasantgroup.com

LANDMARK

嚴正聲明

THE LANDMARK
遨・天・置・地

遨天置地發展集團（The Landmark (Canada) Inc.）對明報(加東版）於3月27日有關對本公司一篇單方面不真實的報導，嚴重影響本公司聲譽，在此作出以下嚴正聲明：

1. 遨天置地發展集團一貫務實經營，堅持公平公正處事；並尊重合約精神，履行所有合約條款及安省法律條例處理。買家所交付的所有按金(Deposit)，已依照安省 The Condominum Act 1998 Sec.81 全數存放在代表本公司的律師事務所（Torkin Manes LLP）之監管帳戶內（Trust Account），保証安全。個別買家如有任何變更要求，一切均可聯絡本公司並交由律師行按其買賣合約條款依法辦理。

2. 「遨天置地」The Landmark 項目在東北士加堡區佔地約42英畝，為現時大多市內最龐大的一幅已批准作商業用途的珍貴地段。整個項目已獲市政府批准；分三期發展包括大型室內商場和室外商廈，總面積共約80萬平方呎；並已取得第一、二期工程的建築批文，包括室內商場地基許可証（Foundation Permit）。過去兩年間，整個項目全幅 42 英畝的地下設施基建項目（Infrastructure）及室內商場的地椿工程已全部完成。

3. 「遨天置地」龐大發展計畫，由於近年的世界性金融風暴，影響了項目進展，引至工程上的延遲，本公司謹此對買家表示衷心歉意。

4. 本公司現正緊密與一資金雄厚的本地大型發展商計劃共同合作發展「遨天置地」項目，有關建築工程等事宜安排就緒，詳情即將正式公佈。在此感謝各界一直以來的支持！

遨天置地發展集團 謹啓
The Landmark (Canada) Inc.
2010年3月29日
7100 Woodbine Ave. Unit 111, Markham, Ontario.
Tel. 416-628-6666. www.thelandmarkcanada.com

防恐 多倫多公車局 加強警戒

莫斯科爆炸事件效應 加國外交部聲明 強烈譴責懦弱攻擊 支持打擊恐怖主義

編譯組

多倫多29日電

在莫斯科地鐵站接連發生恐怖爆炸事件後，多倫多公車局（TTC）29日全面提升警戒程度。

TTC對外聯絡處總監尼科森表示，TTC相信多倫多的公共交通系統未受到具體的恐怖威脅，但仍下令TTC特別警衛人員（special constable）進入警戒狀態。

加拿大第二大城市滿地可的公車局表示，該市公共交通系統與莫斯科的不一樣，目前不需要提升警戒程度，但安全部門永遠在關注安全問題，絕對不會對乘客的安全掉以輕心。

滿地可警察局的勒夫瑞尼說，警方不會公開討論採取了什麼預防措施，但警方在莫斯科爆炸事件發生後已採取了一些行動。

莫斯科時間29日清晨，兩名女自殺炸彈客在早上交通尖峰時段相繼對莫斯科地鐵發動攻擊，她們在擁擠的車廂內引爆身上的炸彈，造成至少38人死亡，超過60人受傷。俄羅斯政府指控是北加索地區的車臣分離主義集團派遣炸彈客，在莫斯科進行駭人聽聞的恐怖活動。總理普亭誓言「摧毀恐怖分子」。

加拿大外交部長康農發表聲明，「強烈譴責這一懦弱的恐怖攻擊」。他又在聲明中對此次恐怖事件的受害者和他們的親朋好友表示同情和慰問，並表明要和俄羅斯人民團結在一起，共同打擊恐怖主義活動。

上圖：多倫多蘭藝會主席陳桂炎(左起)、蘭花展籌委會主席李立群、蘭藝會顧問季正在蘭花展新聞會上介紹蘭花。

左圖：形態有趣的拖鞋蘭。

（記者翁曉青/攝影）

上千品種爭奇鬥艷

蘭花展 下月絢爛登場

記者翁曉青

多倫多報導

第九屆多倫多蘭花展將於4月10日至11日舉行，屆時上千種洋蘭和中國蘭在大多中華文化中心爭奇鬥艷。除歷屆蘭花展舉辦的蘭花評比與攝影比賽之外，今年第一次開辦以蘭花為主題的插花比賽。

多倫多蘭花展是北美唯一有中國蘭集中展出的展覽，由多倫多蘭藝會舉辦，安省蘭花協會、杜咸區蘭花協會、倫敦蘭花協會以及皇家植物園蘭花協會都將參展，很多著名的蘭花專家也會前來。

本屆蘭花展的籌委會主席李立群表示，本屆展出的蘭花來自南北美洲、中國大陸、台灣、香港、日本及東南亞，中國蘭包括藝蘭、報歲蘭、四季蘭、春蘭，洋蘭有加多利亞蘭、蝴蝶蘭、拖鞋蘭、珠寶蘭等，當中包括罕見的鎮園之寶及私人珍藏。

因為今年氣溫較往年高，令本地不少蘭花已經過了開花期，但另一方面，又會看到許多往年未見的夏季蘭花，尤其是美國蘭藝界帶來的洋蘭，花大色艷，繽彩紛呈，品種多過往年。

美國蘭花協會派出的國際級評判組，將為參展蘭花評獎並頒發世界公認的證書。

多倫多蘭藝會主席陳桂炎介紹，全球共有原生種蘭花500屬50萬個品種，中國蘭有200多個原生種，所有都可以入藥，當中25%有香味。

蘭花生長的地域和環境十分廣泛，從高寒的喜馬拉雅山到乾涸的沙漠地帶都有蘭花生存。因此，蘭花既有需要充足的陽光才能夠綻放的，也有喜陰愛潮的，還有的品種濕度大了就會生病，所以養蘭花要根據自己的居家環境來挑選品種。

本屆蘭花展將首次開辦蘭花診所，解答養蘭人在種蘭、養蘭、除病、滅蟲等方面的疑問，希望大家帶著問題前去與養蘭專家們交流。

蘭花展開放時間為4月10日上午11時至下午6時，4月11日上午10時至下午5時，每小時將有一次蘭花抽獎。會場還設有20多個銷售攤位，供愛蘭者選購。

11日上午8時至10時為攝影時間，供攝影愛好者拍攝並可參加蘭花攝影比賽，比賽詳情請瀏覽www.taoa.ca。

賣盜版電影光碟

三華裔嫌犯被逮

【多倫多訊】多倫多警局於28日在一位於西區的跳蚤市場內，查獲違法販賣盜版電影光碟，當場逮捕三名華裔嫌犯，並起出盜版光碟約1萬5000張。遭逮捕的三名嫌犯，各將面臨被控以犯罪手段持有財物等一項以上的罪名。

此次的盜版光碟查緝行動，於28日施實施，其目的是要遏止本地非法盜版光碟的生產製造及販售。而查緝的地點位於多倫多西區404 Old Weston Road的多倫多威斯敦跳蚤市場（Toronto Weston Flea Market）內。

據警方所提供的資料顯示，多倫多警局12分局警官會同加拿大電影批發商協會人員，於28日共同至威斯敦跳蚤市場查緝盜版光碟，而跳蚤市場內共有三個攤位在販售盜版光碟片，且案發當時有店家及顧客正在進行交易。共查緝盜版DVD光碟片1萬4429張，市價約為28萬8580元。

此查緝行動共逮捕三名華裔嫌犯，分別為林志（Zhi Lin，譯音，20歲），周彥（Yan Zhou，譯音，22歲），及范楓靈（Feng Ling Fan，譯音，23歲），均為多倫多人。三人各將面臨以犯罪手段持有財物等一項以上的罪名。

超車爭執刺傷人

越裔男子遭通緝

【多倫多訊】越裔男子John Hoang涉嫌駕車時因不滿他人超車與之發生爭執，將對方刺傷後逃逸，目前被警方通緝。

29日清晨7時左右，警方接到報案趕往McLevin Rd.，被刺傷的35歲男子稱，他與嫌疑人分別駕車沿401高速公路行駛，他超過嫌疑人的汽車後行至Neilson路，嫌疑人尾隨他的車駛離高速公路。到Neilson夾Wickson Trail附近，兩人發生口角，嫌疑人一怒之下拔刀向受害人上身連捅數刀，然後駕車逃離現場。

據警方公布的資料，嫌疑人駕駛一輛紅色本田，其安省汽車牌照為44T 032，在汽車牌照上可能有一個多倫多楓葉隊的標誌。警方現在對28歲的多倫多亞裔男子John Hoang發出通緝，他身高5呎8吋至5呎10吋，黑髮。

耆暉之夜 音樂劇掀高潮

「紅磨坊」、「梁祝」搬上舞台 精采節目娛樂嘉賓 募得善款逾28萬

【多倫多訊】由耆暉會主辦的「耆暉之夜」慈善餐舞會，於上周末假烈治文山喜來登酒店舉行，約有700位政要及工商名流、社區知名人士出席，共為耆暉會籌得善款超過28萬元。該晚活動的目的是為耆暉會在士嘉堡籌建「一站式」綜合服務中心，該個基建計畫將會為士嘉堡區及鄰近的社區帶來更多適切亞裔文化的醫療及社區服務。

第14屆「耆暉之夜」晚會由約克區警隊步操隊伍揭開序幕，風笛手帶領全體主禮嘉賓入場。

耆暉會會長黃淑娟律師及耆暉基金會會長葉曾祝週表示，感激多位多年來支持該會的一班善長無間斷的鼓勵及支持，並同時向今年新參與的機構表達謝意。

第14屆「耆暉之夜」慈善餐舞會的慈善表演是該活動的高潮，今年的慈善表演項目全以音樂劇為主題，由該會董事局及籌委會成員攜手演出，以男、女紅白組別去爭取勝利。今年共有四個表演項目，16位表演嘉賓，他們除了要用時間參與排演外，還要努力地去籌募善款，總共為大會籌得4萬元善款。今年的表演項目以模仿及「扮野」去娛樂嘉賓，比賽的組別包括：

名譽顧問潘啟耀及首席行政總監梁樂欣演出古裝名劇「梁祝」。

會董張羅婉薇、伍謝瑞儀及楊佩珊律師組成的耆暉女主將演出紅磨坊劇場，唱出今晚夜。

會董黃禮謙、廖尚義及何嘉榮的「退役蟋蟀」，跳出草蜢樂隊失戀的舞步。

模仿家庭一由馮紹杰、蔡本堅、林世綿、李志堅、羅亦得、黎淑嫻、黃家璧及青年義工一同演出仙樂飄飄處處聞的名曲。

一如以往，來賓以吹哨子及喧哇聲，以及支持程度來選出男方或女方的演出較為精彩，最後由烈市市長巴路Dave Barrow、萬錦市市長薛家平Frank Scarpitti、「耆暉基金會」名譽會員袁海耀博士、耆暉會的名譽顧問任家泰律師組成的評判團選出勝方。

而大會的壓軸表演是由魔術師Brian Michael演出出神入化的魔術表演，令來賓嘆為觀止。大會並設有靜態精品拍賣，包括珠寶首飾、名牌用品、電子用品、餐券等。

由耆暉會主辦的「耆暉之夜」慈善餐舞會，於上周末假烈治文山喜來登酒店舉行，約有700位政要及工商名流、社區知名人士出席，部分嘉賓合影。
（圖：主辦者提供）

圖為黃陳小萍（左四）回答國語耆英有關社區的問題。
（圖：多倫多社區與文化中心提供）

黃陳小萍 探訪社區老人

【多倫多訊】國會議員黃陳小萍3月27日到訪多倫多社區與文化中心，探訪國語耆英，肯定國語社區的退休人士對社區服務，特別是老人服務，各種康娛活動作出的貢獻。

黃陳小萍女士表示隨著社區人口的老化，耆英服務的需求增加，加拿大政府已經撥出「新地平線老人服務」項目，使更多的耆英能在加拿大享受幸福的晚年，減少因孤獨而造成的社會問題和家庭問題。她也知道新移民的耆英還有困難，她和聯邦政府繼續關注這些問題。

她告訴大家自己出資在香港訂購了一批螢光安全帶。帶上這些安全帶，老人家出門將更加安全，她將會免費發放給多倫多耆英。同時她用嫻熟的國語回答了大家各種問題，受到了大家的熱烈好評。最後她還興致勃勃地觀看了老人們自編自排的歌舞表演。

高等教育改革 18萬學子將受益

加通社
多倫多29日電

得益於安省政府增加高等教育入學名額的政策，安省大學生從今年秋季開始有望獲得更多助學金，償還助學貸款也將更靈活。

省府改進後的「安省助學項目」（Ontario Student Assistance Program）包括新增1000個助學獎金名額、新增非全日制學生的補助、對已婚學生或有子女學生的額外補助。安省大學生助學金項目（Ontario Student Opportunity Grant）上限在過去12年以來首次調漲，將從現在的兩個學年7000元、上漲至今年秋季的7300元。

學生也准許保留更多的兼職工作薪水，學生在畢業後六個月時間內不用支付助學貸款利息。

安省政府的高等教育改革詳細內容將在今年秋季的政府經濟報告中披露，約18萬8000名學生有望從中受益。

安省大學學費設限也將延遲兩年，每年學費平均上漲幅度將不超過5%。

代表14萬多名大學生的安省大學生聯合會（Ontario Undergraduate Student Alliance）對省府的舉措表示歡迎，認為政府在幫助有經濟困難的學生完成學業方面邁出巨大的一步。

該聯合會說，依照省府的高等教育改革，學生每周貸款上限將從現在的140元上升至150元。

東區華埠大執法

單車安全周 首日25人挨罰

記者邱錦宇
多倫多報導

為確保單車騎士的道路安全，多倫多警局54及55分局在東區華埠附近區域，於29日起實施單車道路安全零容忍之交通執法運動。據警方表示，自29日上午8時起，已陸續對違規占用或駛入單車專用道的汽車駕駛人開出罰單。

多倫多警局呼籲汽車駕駛人在使用道路的時候，應該尊重其他道路使用人的權利，以確保行車的安全。

有鑑於氣候回暖，道路上的單車數量增多，為確保單車使用人的行車安全，多倫多警局於29日上午8時起，實施為期一周的道路交通違規取締行動，且取締範圍在丹弗斯路（Danforth Avenue）及百樂匯街（Broadview Avenue）附近區域，屆時凡違規駛入、占用，或隨意開車門因而造成單車騎士意外者，都將接受罰單。

據多倫多警察局警官威斯特（Jack West）表示，自2010年1月至今，大多倫多地區已發生54起的單車騎士遭汽車衝撞的意外事件。無論是汽車駕駛人違規使用單車道，或是在未經查看之下任意開車門，都造成單車騎士不同程度的傷害。因此多倫多警局特在夏季來臨前之期間，推行單車的交通安全活動。

威斯特進一步表示，此次的行動，是採零容忍方式，因此只要是違反規定者，不論情節輕重，都會接受罰單。且自昨日執法第一天的上午8時至12時止，已對25位違規占用或駛入單車專用道之汽車駕駛人開出罰單，每張罰單的金額是85元。

警方提醒單車騎士在上路之前，必須穿上顏色較鮮豔的衣服，且最好具有反光的功能。而汽車駕駛人在行駛時，注意周遭情況；在轉彎時，須禮讓行人及單車駕駛，且查看後照鏡並注意盲點，以防止意外發生。

紫氣東來 王者之選

座落於萬錦市黃金地段活拜大道跟16街交界(Woodbine & 16th Ave.)的萬錦市王府井尊貴級大型商業綜合項目，總面積近一百萬呎，堪稱北美華人最大的商業和住宅的發展計劃，誓必成為萬錦市未來商住的新焦點！

王府井 商機無限
現已公開發售

尊貴自足 人傑地靈

以王府井大型購物中心為起點，王府井室內步行街為連線，王府井高級酒店及尊貴住宅為壓軸重點，將購物、優閒、娛樂、餐飲、文化、生活等業態相連，構成繁華熱鬧、尊貴自足的萬錦市商住新焦點！

王府井高級酒店和尊貴住宅面對環境優美的高爾夫球場，鄰近名校和教堂，交通十分方便。住客足不出戶便可由王府井室內步行街直達王府井大型購物中心，商舖近千間，分別有銀行、大型超級市場、時裝、禮品、餐廳、美食廣場、美容店、咖啡店、理髮店、零售店……等等，琳瑯滿目、任君選擇。

王府井大型購物中心
匯集時尚品味，尊貴熱鬧，
萬錦市繁華核心！

王府井 優越過人

- 2012年第一期交吉 毋需久等
  發展項目總面積近一百萬平方呎，已獲政府規劃批文，2012年交吉。
- 升值潛力無限
  座落萬錦市超級黃金地段：活拜大道跟16街交界，升值潛力無限！
- 完美組合
  堪稱北美最大型的亞裔室內購物中心，備有富豪金閣會議中心/宴會廳和華盛超級市場的完美組合。
- 位處富豪住宅區
  位處萬錦市富豪區的王府井室內購物中心盡佔地利，區內顧客消費力非常強勁！
- 交通方便
  王府井地處萬錦市活拜大道跟16街交界的心臟地帶，鄰近404公路，交通十分方便！

地產發展商：
王府井有限公司
獨家地產代理：
環球地產
Brokers Protected
歡迎地產同業帶客

王府井展銷中心
9255 Woodbine Ave., Unit 21, Markham

詳情可致電王府井尊貴熱線
905-887-8889
905-888-6788
www.kingsquare.ca

davisrea www.davisrea.com
以普林斯頓優秀生Mr. Douglas Davis領導的主流精英投資公司，馳騁股市四十年。眼光深遠獨到，作風誠實穩健，正派經營管理。
聯絡人朱經理(416-961-2641)來自台灣，具華語背景，真誠，守密，期待為您服務。
歡迎加入主流投資行列，為您開創優雅生活遠景。

劉玉杰 CFA MBA
Yujie (Jared) Liu
服務範圍 定期存款、債券、互惠基金、股票、期權、新股發行(IPO)
電話:416-590-7666
手機:416-400-7098
www.yujieliu.com

安省電費 明年擬漲9.6%

家庭每月電費平均增2.75元 新費率若獲核准 至少兩年不變

加通社

多倫多29日電

安省電費帳單金額將越來越高，除了7月1日實施HST稅制後會增加8%稅捐，接著新的節約能源附加捐也將加在帳單上。

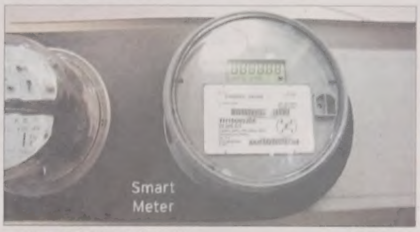
安省省府擁有的安省電力公司（Ontario Energy Board-OPG）29日亦宣布，他們計畫從明年1月份開始調漲電費費率9.6%，安省能源局通常不會拒絕這項漲價要求，OPG估計安省家庭每月電費平均會增加2.75元，如果新費率獲能源局核准，至少會維持兩年不變。

OPG資深副總裁伯藍表示，所漲費用中有不到三分之一是為了支應提高的生產成本，另外約6%是支付電費一直未調整延後平衡的帳目：OPG按規定應將電費標準每兩年送能源局審核，不過去年送審時並未要求漲價，而且自行撙節開支達8500萬元，以將舊費率繼續延長一年。伯藍說，OPG在最近幾年極力控制成本，節省下可觀開支，令電費費率減少了約3%。

能源局可能會在今年下半年，針對電費調漲事宜舉行公聽會；新民主黨監督能源政策省議員泰邦表示，電費費率調漲9.6%，對省民而言是個大負擔，而實際狀況是安省核能發電成本太高，加上核能電廠日益老舊，省府還得再花錢下去，所以安省能源政策應廢棄核能發電，改為使用效率高、符合環保電力，及儘快更新發電廠。

OPG現擁有三座核能發電廠、四座燃煤電廠、一座天然氣電廠，及65處水力發電站，生產電力可支應安省電力需求的70%。

安省能源廳長杜吉上星期證實，省府已悄悄推出一項新附加捐稅，以支付省府推動環保和綠色能源計畫所需的5300萬元經費，他估計這會讓安省家庭電費支出每年平均增加四元，雖然省府迄今還未正式宣布這項附加捐何時開徵，不過能源廳發言人指稱最早會在5月付諸實施；省長麥堅迪一直堅持這不是新稅，只是為了推動節約能源計畫，每個家庭每個月平均多付的33分費用。



安省家庭電費帳單金額將日益增高。（網路圖片）

資源商品價格上升

多指 漲72點

編譯組

多倫多29日電

隨著美元匯率下跌、對全球經濟前景看好，能源、金屬等資源性商品價格上升，29日促使多倫多股市的S&P/TSX綜合指數29日回升72.35點，收1萬2029.72點。

最新公布的經濟統計報告顯示，歐洲商業及消費者信心均在改善，從而推高了大宗商品價格。這些數據進一步顯示美國消費者支出連續第五個月上漲，表明經濟持續復甦，也令投資者們鬆了一口氣。

在銅價上漲13美分至每磅3.54美元情形下，多倫多基本金屬股上升2.55%。

原油價格上升2.17美元，以每桶82.17美元收盤，多倫多能源股隨之大漲1.89%。

在眾多股類中，只有多倫多金融股下跌了0.24%，其中宏利人壽（Manulife）跌21分，收每股20.08元。

需求增 煤、鐵價飆漲

加通社

多倫多29日電

豐業銀行（Scotiabank）公布的最新報告指出，中國對鋼鐵的需求及開發中國家經濟逐漸復甦，將促使燃煤價格飆漲56%，同時鐵砂價格也會一路往上衝。

豐銀貨品價格專家摩爾表示，鋼鐵市場明顯復甦，煉製鋼鐵所需的燃煤和鐵砂價格當然水漲船高，中國由於推動大批基礎建設工程計畫，及國內經濟快速成長，對鋼鐵需求大量提高，估計今年還會增加，這將使七大工業國（G7）中的鋼鐵工業開始復甦。

因為需求量上升，顯然燃煤和鐵砂去年被壓得很低的價格將開始反彈，譬如以溫哥華為基地的Teck資源公司，所生產的特級燃煤4月至6月份合約價格，即從每噸128美元漲至200美元，該礦產最高價格是於2008年創下的每噸300美元，不過除了需求增加，全球最重要的燃煤裝載碼頭—澳洲乾草岬（Hay Point）上星期遭暴風吹襲受損，將使燃煤需求更為吃緊。

摩爾亦指出，鐵砂價格同樣飆漲，根據豐銀報告，印度運至中國北部的鐵砂，一噸約在154至157美元之間，比之前由乾草岬運往中國北部的鐵砂價格上漲122%，而這將造成全球鋼鐵廠緊縮產量，其價格自然要隨之飆升。

加拿大燃煤多產自卑詩省和亞伯達省，鐵砂產地包括魁北克、拉布拉多和努內維特區巴芬島（Baffin Island）一帶。

央行籲企業 搶新興經濟體商機

加通社

渥太華29日電

中央銀行29日繼續呼籲加拿大企業做好準備，以面對一個競爭性日益增強的全球經濟環境。

央行資深副行長堅肯士在多倫多向一批企業界人士表示，加拿大企業一定要能適應新經濟環境，屆時開發中國家的新興經濟體，經濟成長率可能是現在的兩至三倍，他預測在今後十年內，新興經濟體的生產量將占全球經貿量中的55%，目前該比率尚為45%。

堅肯士同時指出，這亦代表將來新興經濟體對加拿大產品的需求也會增加，對加拿大企業而言，不僅是能源業，只要能夠生產新興經濟體、譬如中國消費者有興趣的物品，都能面對黃金般的機會；可是當前問題是加拿大企業在過去十年中，生產力已逐漸降低。

央行行長卡尼上星期即對加拿大企業提出忠告，指企業界未在加強生產技術方面提供足夠投資，雖然政府已推出諸如降稅等獎勵計畫；堅肯士並指出加拿大企業爭取新興經濟體市場所具備的優勢。

他說，由於加拿大企業在經過經濟衰退後，和其他很多國家相較，多數還能維持良好財務狀況及面對歷史新低的貸款利率，而且金融機構將會提供有意增資的中小企業更多貸款機會。

市場分析家：

升息 不影響牛市行情

【多倫多訊】加拿大中央銀行和美國聯準會，預計都將在不久之後宣布調升利率，不過市場分析家指稱，即使升息也不會對股市牛市行情造成嚴重負面影響。

CIBC全球市場公司首席經濟專家沈菲德表示，難以避免的調升利率行動會令股市獲利減慢，但不致於讓股市無法喘息，如參照以往情形，預計央行升息的前六個月股市行情依舊很好，升息之後還是不錯。

根據紀錄，多倫多股市綜合指數在升息前平均獲利率達21.7%，升息後六個月平均獲利率為8.3%，和股市長期投資獲利率差不多。

而對股市行情有利因素尚包括加拿大企業財務狀況相當穩定，非金融機構資產負債率為50%，亦即兩元資產中有一元為負債，不像15年前資產負債率是100%。

加拿大在預計即將升息後表現仍然穩健的產業股包括金融、基本金屬和運輸類股，根據CIBC報告顯示數據，獲利最佳股類為運輸股、電訊股、耐用消費品股和化學股。

金融簡訊 2010年3月29日

項目	收市	漲跌	前日
S&P／TSX綜合指數	12,029.72	⬆72.35	11,957.37
紐約道瓊指數	10,895.86	⬆45.50	10,850.36
加幣兌美元	0.9797	⬆0.0057	0.9740
盎司黃金(美元)	1,110.30	⬆6.10	1,104.20
那斯達克指數	2,404.36	⬆9.23	2,395.13
史坦普500	1,173.22	⬆6.63	1,166.59
優惠貸款利率	2.25%		不定期調整
央行貼現率	0.25%		不定期調整

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

PAU & WAH
PAU &WAH CHARTERED ACCOUNTANTS
包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
加拿大稅務精要
萬金商場匯豐樓上
905-771-6020
大多市電話號碼
416-276-3118
與客戶攜手向前

世界日報
買車賣車新方向
汽車廣告或分類廣告
洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Sheraton LaGuardia East Hotel
Flushing Center, NY
來來喜來登大酒店
紐約市法拉盛中心
■173間豪華客房
■LaGuardia機場接送
■每樓均有高級套房
■附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

VISAR 國際地產 VISAR PROJECT
國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機
國際集團
VISAR GROUP OF COMPANIES INC.
SERVE WITH EXPERTISE AND INTEGRITY
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave.Toronto ON.,Canada M1S 3P8 Tel:416-293-9000 Fax:416-293-5000 WWW.VisarRealty.com info@VisarRealty.com

VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產
Paul Jone 鍾恒盛 集團主席
工商住宅 物業租售 財務籌資
商場發展 生意承讓 創業融資
880-8882
289-0200
★化腐朽爲神奇★轉危機爲商機★過去現在將來★盡在掌握之中★
金紫荊商場 BAYTHORN PLAZA
416.293.9000 DEVELOPER BAYTHORN PLAZA CORPORATION

ROYAL HOTEL PLAZA
公開發售
位于尼亞加拉旅遊區心臟地段
步行可到FALLSVIEW大型賭場以及各酒店包括MARRIOTT，HILTON，SHERATON等著名大酒店，共有18間商店，適合各種行業包括：旅行、禮品店、餐館、髮型、指甲、時裝、便利店等等。25間酒店式全新裝潢豪華套房。
豪華酒店式套房和商店
訂購查詢熱線:416-880-8882

De Fa Chen Broker B.Sc. Direct
陳德發 (416)828-2085
Vice President (416)855-0806
Splendid China Branch Manager
E-mail:defachen@hotmail.com
▲金鑼城(Midland/Finch)全新商業舖位出租或出售，預計2009年底入夥，先已接近完工，大小舖位均有，可滿足你零售或開飯館的需求。符合條件者TD Bank 可安排小生意貸款，最高達50萬。
▲OSHAWA市中心 洗衣店加上居下舖物業，固定客，樓上兩套二室一廳，叫價40餘萬，包括全部生財工具。
▲大瀑布區一層便利店加一兩室一廳，二樓兩室一廳三室一廳各一套長期租戶，649收入及租金收入可觀，買賣就掙錢！只叫價32萬。